

2111-Centre St. N. Calgary

訂座電話:

403-277-9933 403-874-6226

營業時間
七天營業

星期日至四
4:30pm - 1:00am
星期五/六
4:30pm - 2:00am

晚飯小菜、和菜套餐、消夜打冷

小炒王
Cheung's Kitchen

- 蟹肉雞絲翅
- 小炒王併盤
- 金沙蝦碌
- 奶油雙龍蝦
- 貴妃走地雞
- 油泡帶子
- 清蒸海上鮮
- 金牌沙拉骨
- 揚州炒飯
- 精美甜品或生果

\$298



福祿壽全宴

- 海皇大生翅
- 五福大併盤
- 百花釀蟹鉗
- XO醬帶子杏花菇
- 奶油雙龍蝦(伊麵底)
- 北菇海參扒菜膽
- 貴妃走地雞(壹隻)
- 清蒸海上鮮
- 富貴瑤柱炒飯
- 精美甜品或生果

\$468



富貴滿堂宴

- 四式大併盤
- 桂林炸蝦丸
- XO醬帶子杏花菇
- 蟹肉雞絲大生翅
- 奶油雙龍蝦
- 貴妃走地雞(壹隻)
- 清蒸海上鮮
- 鮑魚菇扒時菜
- 富貴瑤柱炒飯
- 精美甜品或生果

\$338



合家歡樂宴

- 蟹肉瑤柱魚肚羹
- 金沙蝦碌
- 奶油龍蝦(麵底)
- 貴妃走地雞
- 時菜蝦球
- 白飯
- 精美甜品或生果

\$128



海鮮四和菜

- 蟹肉瑤柱魚肚羹
- 奶油龍蝦(麵底)
- 貴妃走地雞
- 時菜蝦球
- 金牌沙拉骨
- 清蒸海上鮮
- 白飯
- 精美甜品或生果

\$148



金牌六和菜

《特價推介》
奶油龍蝦(麵底) \$29.95

特別推介
牛大力
牛鞭兩食

燉湯、蔥爆及枝皮炆



堂食優惠

消費滿 \$50 (稅前)

送 白灼蝦壹碟

消費滿 \$80 (稅前)

送 清蒸龍利壹條

(套餐及特價除外)

另備多款精心配搭和菜及套餐

晚飯特價小菜 每款 \$8.88



慶生

農曆年初七，人日，人人生日，多喜慶！

網上討論平臺，都認為去年雞年天災人禍恐襲多，人心惶惶，運氣不太好，事事不太順利，總是欠缺些什麼似的。

有些人留言說：人日是虛構的日子，傳說而已。今時今日，零售商戶們用這天多賺店錢，希望會慶祝人日的人兒，會多買甜品，蛋糕，花束，氣球，小禮物等。

有人更認為：自己的生日都不想慶祝，為何要在意他人的生日呢？

曾經聽朋友A說：不想慶祝生日，因為這是在提醒自己，又大了一歲，又老了一年。

朋友B不太同意：一家人或幾位好朋友一起慶祝自己的生日，在美輪美奐美味的生日蛋糕面前，一片歡愉的生日歌聲下，許個願，吹蠟燭，切蛋糕，碰碰杯，享受大家的祝福，喜氣洋洋，很是幸福。

朋友A反駁：既花錢又花時間去慶祝自己老了一年，有點浪費吧。

朋友C卻認為：慶祝自己又健健康康地活多一年，快樂樂樂地迎接新一歲

，不是很美好嗎？

朋友B贊同：生命之長短，無人能知曉，也無人能預知控制，能健康快樂地活着，已是值得慶幸慶祝的了。

對呀！

試想無常無奈無助的事情隨時都可以發生，很多時候是避免不了，躲不了的。

既然天災人禍恐襲，隨時隨地都有機會發生，並且發生的頻率和次數愈來愈多，除了儘量小心保護自己，家人，親友外，其實我們是沒有甚麼可以預測躲避的。

所以，當我們仍然能夠跟愛我們及我們愛的人齊齊整整在一起時，生日呀，人

日呀，都可以好好聚在一起，好好慶祝。

為何要計較花了多少金錢和時間？

為何去計算是否那些零售店的賺錢陰謀論？

可以跟家人親友歡聚，彼此關懷祝福，不是金錢和時間能夠輕易換取的。

相信，花點心思，找個理由，用些創意，定能令每個小聚飯局，變得愉悅難忘。

縱使現今人生無常，人心惶惶，人體脆弱，只要我們常存正念，知足，感恩，內心仍是平安，生活仍是豐盛。

這個人日，衷心祝福大家如願，美麗！

歡樂旅遊

CALGARY TOURS

新址: 814 Centre St. N Calgary
(中央街北夾7號8Ave 獅子橋北黃金商場內)

Since 1994

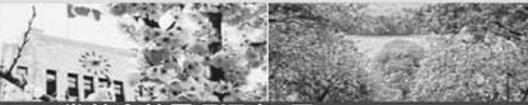
旅遊專線: 403-276.7816
www.calgarytours.ca



掃一掃關注歡樂旅遊微信-獲得更新資訊

特價巴士團 (包括全程交通)

溫哥華浪漫賞櫻巴士5日遊
暢遊甘肅市花旗蔘場、列治文、蓋斯鎮、史丹利公園、著名酒廠、雪糕農場、芝士工廠、蜂蜜場、基隆拿市
出發日期: 4月13、20日
雙人房\$399 / 三人房\$379 / 四人房\$359+5%稅



BC省美食美景名溫泉3日

探索佛蘭克鎮山崩遺址、泰坦巨型卡車、卑斯(BC)省內陸歐洲文化及異國美食、享受兩大著名特殊溫泉、乘船遊覽庫塔尼湖、庫塔尼國家公園
出發日期: 5月19日
雙人房\$289 / 三人房\$259 / 四人房\$239+5%稅



美國黃石國家公園奇景4日

觀賞老忠實噴泉、高塔瀑布、諾里斯崗噴泉、階梯式猛犸溫泉區、寫生臺、黃石大峽谷區
出發日期: 6月29日、8月03、17日
雙人房US\$399 / 三人房US\$379 / 四人房US\$359

○ 更多精采行程 請來電或上網查詢 ○
歡迎前往本公司官網訂位/付款*更方便/安全

洛磯山精選行程 (加5%稅)

冰雪奇緣一日遊 \$79+5%稅
(冬日奇景—氣泡湖、露易絲湖冰雕一日遊)
出發日期: 2018年1月14至3月25日 (每周日出發)

夏季精選 SUMMER (出發日期: 4月中-10月)
班美深度1日遊(逢星期一/四/五/六日出發) \$79
路爾斯湖/優鶴國家公園 湖光山色1日遊 (逢星期二/五/三/六出發) \$79
恐龍谷/惡地奇景1日遊(逢星期日出發) \$79
哥倫比亞冰原1日遊(逢星期三/六出發) \$95
華特頓湖國家公園1日遊(五月起逢星期六/一*出發) \$99
傑士柏國家公園2日遊(逢星期三/六/一*出發) \$260起(四人房)
洛磯山2/3/4日遊(多日出發) \$490起(四人房)
亞伯達+洛磯山全賞6日遊(逢星期六*日出發) \$810起(四人房)
*為旺季6月16至10月5日加開團



加東/加西遊 (另加機票及稅)

→ 溫哥華1日遊(天天出發) \$50 (每人)
→ 維多利亞1日遊(天天出發) \$120 (每人)
→ 溫哥華維多利亞3日遊(天天出發) \$399 (雙人房)
→ 溫哥華維多利亞4日遊(天天出發) \$439 (雙人房)
→ 加東5日遊...逢週二/四/五出發(含早) \$429 (雙人房)
→ 加東6日遊...天天出發(含早) \$539 (雙人房)
→ 加東9日遊...逢週二/五/日出發(含早) \$849 (雙人房)
→ 加東10日遊...天天出發(除週三外)含早 \$989 (雙人房)
(加東5至10天團第二人同行即可享有特價大優惠)

機票服務

卡爾加里飛往中國來回機票 \$584起(包稅)

遊輪精選

美加西太平洋遊輪
洛杉磯、維多利亞、溫哥華5天4夜 (出發日期: 4月28日) \$430起(含稅)、另加機票
洛杉磯、維多利亞、溫哥華5天4夜 (出發日期: 5月09日) \$442起(含稅)、另加機票
三藩市、洛杉磯、聖西西、墨西哥8天7夜 (出發日期: 4月29日) \$1161起(含稅)、另加機票

亞洲超值遊 (雙人房另加機票)

→ 張家界鳳凰湘西風情6日純玩遊 \$99起
→ 千島湖黃山精品6日純玩遊 \$99起
→ 昆明大理瀘沽湖7/8日純玩遊 \$199/349起
→ 少林洛陽6日純玩遊 \$239起
→ 四川九寨溝豪華7日純玩遊 \$299起
→ 太原五台山6日遊 \$299起
→ 北京上海烏鎮6日純玩遊 \$349起
→ 北京西安7日純玩遊 \$349起
→ 內蒙古5日純玩遊 \$399起
→ 雲南貴州12日高鐵美食純玩遊 \$399起
→ 魅力山東精品6日純玩遊 US\$99起
→ 日/越/菲海上威尼斯廣東美食10日遊... US\$499起
→ 泰國6日遊買一送一 \$99起
→ 韓國6日遊買一送一 \$199起
→ 台灣6/7日遊買一送一 \$199/269起
→ 日本6日遊買一送一 \$599起

聖彼得堡 - 嘉芙蓮皇宮 (二)

· 志永

嘩嘩嘩！金光四射，差點睇不開眼，真窮奢極侈；甫入800平方公尺全皇宮最豪華的「大廳The Great Hall」，奪目金雕像、繁複金裝飾，環繞12扇大窗和鏡子，696個金燭台，鏡子反映四周，造成錯覺無限空間，懾人氣勢。天花板油畫分兩部份，「俄國寓言An Allegory of Russia」雲上穿着長袍拿藍盾的女神正是嘉芙蓮大帝，而「勝利凱旋An Allegory of Victory」的勝利女神也是她做模特兒，女皇E字徽號，周邊圓柱廊，一路行一路往上望，圓柱都逼真地豎起來，勁有立體感。大廳作為官方謁見、慶典宴會之用，經常舉辦舞會，兩座三角鋼琴伴奏。有點像法國凡爾賽宮的鏡廳，趁人少少，與太座翻翻起舞，跳幾步華爾滋，轉幾個圈，叫做在皇宮的舞廳跳過舞，吹噓一番！好過2016年中國大媽讓小孩在豪華地板上小便，轟動國際。

再來是數間大同小異的房間，各款掛畫、雕刻到大量的銀製餐具，眼花撩亂，麻目了！從窗向外望，整齊樹叢修剪出美麗圖案，竟和窗欄花紋相同，今次能否如願置身其中？來到展示廳Exhibition Hall擺放嘉芙蓮宮最早期模型，傳統瑞典貴族莊園，名師設計下，華麗轉身。

我們沿鋪紅地毯大理石階梯的「主樓梯Main Staircase」下樓，四周全白色牆面和天花板、浮雕配鮮紅色垂直窗簾，奇！竟然無黃金裝飾？貴氣依然襲人，因牆上擺放東方古瓶瓷器，物以稀為貴無價寶，皇宮都有中國廳，顯示尊貴身份象徵，可惜不在行程內！

肖像廳 The Portrait Hall，伊莉莎伯一世穿着大蓬裙皇帝服飾人偶，是2009年女皇300歲冥壽，比利時藝術家按照女皇肖像連服飾，

1比1用紙張做出來，背後大既是禦林軍油畫像，廢除農奴制度被暗殺亞歷山大二世，深受人民愛戴，兩幅有關他的皇家慶典油畫，其中一幅背景是冬宮的大金鑾殿，最後一幅末代皇尼古拉二世騎馬戎裝畫，1917年二月革命，臨時政府成立，他被推翻後幽禁於此，直到流放西伯利亞。牆上掛着羅曼諾夫王朝House of Romanov族譜，由1613年統一各諸侯建立皇朝伊凡大帝開始，到在尼古拉二世終結，歷18位皇帝。題外話，同年十月列寧發動革命，奪取政權實行共產主義，1991年蘇聯解體。

圖畫廳 The Picture Hall精緻鑲金雕刻的白門，兩側鑲金的女像雕刻，配合門頂上戴着頭盔，身穿寬大長袍，希臘神話中智慧正義女神雅典娜Athena，斜躺着看愛神丘比特捧着的鏡子。南北兩面牆上，密麻麻掛滿大大小小130幅，十七至十八世紀的西歐包羅萬有油畫，以希臘神話為主，還有皇家慶典、風景、靜物、建築、人物融合成獨特色彩的「掛毯」，中央窗前小几上天使群時鐘，正常運作準確報時。經過簡單辦公處，最後來到壓軸「世界第八大奇蹟」的琥珀廳，欲知詳情，請看回「嘉芙蓮皇宮 (三)」。



大廳 The Great Hall



圖畫廳 The Picture Hall

「旅遊資料只供參考，更多相片請登入chewing33.blogspot.com或聯絡電郵chewing33@gmail.com」

卡城機場醒獅賀狗年

卡城國際機場於二月十七日（星期六）大年初二，特別邀請國際白眉合勁道總會醒獅隊伍在早上十一時起，共九頭大小醒獅，從卡城機場離境大樓二樓開始，舞動整個國際機場，令所有旅客及在場人士皆心情興奮，共慶新春。現場更有財神與機場多位義工派送利是糖及幸運曲奇，氣氛異常熱鬧。

當日中午適逢有一班海南航空直飛班機由北京飛抵卡城，醒獅隊特別在班機接機室迎接著陸乘客。所有乘客及機組人員皆報以熱烈掌聲。據卡城機場負責人稱，自海南航空開設直航來往北京及卡城航班以來，到訪卡城旅客日漸增加，有見及此，特別邀請醒獅到場，與各旅客及市民共慶新春。



不論是商務差旅還是自助旅行，對於即將抵達的國家的第一個印象，大部份一定是機場，從入境出境、海關查驗、候機空間等地方，都能看出經營上的特色或巧思，有的明亮寬敞、有的風格獨具，若是匆匆走過不就太可惜了嗎？



全球十大美麗機場

• 說不得大師 •



第一名：新加坡樟宜國際機場

不論是最好睡的機場，還是最好玩的機場，通通都有樟宜機場在裡面，樟宜機場幾乎要成為了全世界旅客的最愛！

蟬聯四連霸的樟宜機場，擁有兩座24小時的電影院，免費播放最新貴座電影、天頂游泳池，加上各式特色的裝置藝術，以及綠意盎

然的花園，令人不禁覺得來到的是一座大型的購物商場，而不是機場，在這裡候機也成為了最棒的享受！

而最值得一提的，就是那由11位植物學家、120為工作人員的照顧下，別出心裁的花園造景，超過五十萬株植物，歎為觀止。



第五名：曼谷素汪那普機場

曼谷機場，外觀設計感十足，結合了泰式與現代極簡的風格，在充滿了科技未來感之餘，也不忘使用綠意點綴。而素汪那普機場也是一座超大的機場，是東南亞最繁忙的機場一，設有全球最大的候機室和最高的機場控制塔，可見曼谷政府想要打造一個國際型航空城的決心！



第四名：上海浦東國際機場

上海浦東國際機場是世界上最繁忙的機場之一，目前設有第一航廈及第二航廈，其中值得一提的是第二航廈，使用了大量的鋼材與玻璃幕牆，搭配出了極有設計感的寬闊機場，不僅如此，其中還設有機場博物館，讓旅客在候機的同時，也可以欣賞藝術品來打發時間。



第二名：約翰甘迺迪國際機場

約翰·甘迺迪機場是世界最大的機場之一，擁有八個航廈、四個商用跑道，同時它也是美國境內最繁忙的機場。而機場內也充滿著巧思，例如因為發現每年都有超過一萬名的旅客會攜帶寵物，因此機場貼心的設置了寵物解放空間，讓毛小孩們在登機前，可以好好的解放一下。更不用說其他玲琅滿目的服務設施了，貼心的設計，讓漫長候機時間不再是種折磨。



第三名：首爾仁川國際機場

連續多年被評選為全球最佳服務機場的首爾仁川機場，為了減輕自1988年漢城奧運後，節節攀升航運量而建造的機場，設計師以一隻正要起飛的鸞鳥作為設計概念，作出了流線、前衛設計，更以長達180公尺的透明玻璃拱頂作為大廳，更顯氣派，建構出了清新明快的國家形象。



第六名：巴黎戴高樂機場

以法國第一任總統夏爾·戴高樂的名字命名的巴黎戴高樂機場，相當的具有時尚感，挑高的玻璃帷幕，寬闊明亮。機場內一共擁有三個航廈，但其中的第二航廈並不是單指一座航廈大樓，而是由六個截然不同的大廳組成，每個大廳都距離相當的遠，因此，一定要搞清楚自己要去哪個航廈，免得造成來不及登機的窘境。



第七名：倫敦希斯路機場

倫敦希斯路機場也是全世界最繁忙的機場之一，超過90家航空公司使用，可飛抵全球170多個機場，而在2014年時，第二航廈落成啟用，這個被稱作英國女王伊麗莎白二世的航廈，整個建築採用自然光，加上開放式的設計，營造出寬敞明亮的空間感受，旅客在通過安檢，前往出境大廳時，還可以俯瞰景色，令人忍不住駐足停留。



第八名：華盛頓雷根國家機場

華盛頓雷根國家機場，是距離華盛頓最近的機場，主要運行國內航線，但是建築仍是相當的氣派，滿滿的玻璃帷幕，挑高的金色拱廊，陽光灑落其中，光影的變化搭配特色十足的大理石地磚，更增添一股氣派！在這裡候機的時候，令人也會不斷地拿起相機猛拍，因為實在是太漂亮啦！



第九名：杜拜國際機場

杜拜國際機場，中東地區最大的航空樞紐，也是阿酋航空的基地所在，因此當然也是世界最繁忙的機場之一，機場內使用流線圓弧設計，每一寸空間都使用得淋漓盡致，不僅如此，杜拜國際機場的候機大廳更像是座綠意盎然的花園，水池中更有魚兒優游其中，甚至還擺設了幾可亂真的椰子樹，搭配像是沙漠般的地毯，遠遠一望，宛如綠洲，十分美麗。



第十名：芝加哥歐哈爾國際機場

美國第四大國際航空樞紐，其運輸量在2015年國際機場協會(ACI)統計下，位居第四繁忙的機場，因此不難想像，這座機場的熙來人往的盛況。而這座機場也有不少巧思的地方，例如最乏味的手扶梯，抬頭一看卻也別有風景，五顏六色的天花板隨著音樂變化，令人心情愉悅，不僅如此，歐哈爾機場內部甚至還有一個小小的兒童博物館，連小朋友都有地方可以打發候機的時間，非常貼心。

East Village 柏文

East Village 柏文：556呎，一睡房+一書房，



室內車位。室內
儲物、洗衣房。
管理費\$462(全包
水、電、暖氣)。

\$199,900



I.C.I. Certificate 商業地產經紀文憑
CPM 美加特許物業管理學會院士
FRI 加拿大地產學會院士
ACCI 加拿大分契物業學會院士
Certified Condominium Specialist 認證共管單位專家
Certified Negotiation Expert 認證談判專家
Realtor® Green 專業「節能環保」經紀
ACIS 英國特許公司秘書
AFA 英國財務會計師
F.Inst.L.Ex. 英國法律行政員
Director's Platinum Award 董事白金大獎
卡城地產局百萬元經紀會員

李華生 Eddie Li

手機：403-667-3388

電郵：eddieli@cirrealty.ca

誠徵：業主託售

回饋社群
分享知識、經驗
免費解答房地產
租務問題



(國、粵、客家、英語)

本人員 CPM®, FRI, ACCI, CCS專業及物業管理經驗，絕對是投資客戶資產。任用 Realtor®Green 是保障買家建新房、買樓花的最佳選擇。

創業良機

市中心1街夾6 Ave辦公大樓Food Court。550呎，沙律、湯、三文治快餐店(非Franchise)，月租\$7,294(全包)。五天工作，最適合家庭操作。

\$83,000

室內車位出售

Discovery Pointe 1121-6 Ave SW



管理費\$34.61，地稅\$19。最合
兩房需雙車位業主，或作投資出
租予大廈住戶。先法條住：買家
為大廈現業主。 **\$38,000**

西北區唐餐館

位於高尚住宅社區，人流旺生意穩定，泊車
位充足。接近4,100呎，145座位，全酒牌。
專業人士設計，廚房生財工具齊全，保養良
好，餐房裝修雅緻舒適。 **\$586,000**

中央北全新：可即入住

- * 孖屋，兩層式，1700-1900呎，三房兩個
半浴廁，9呎樓底，雙車房。**\$415,000**起
- * 獨立屋，近1800呎。**\$460,000**
- * 獨立屋，近2200呎。**\$565,000**

Airdrie Sagewood



1515呎，三睡房，
兩個半浴廁。投資
或初置業者首選。
\$387,000

西北 Tuscany



2004年建，位於鎖匙圈
內，2053呎，四睡房，
三個半浴廁。土庫完成，
頂級用料，中央空調...
\$599,000

西北 Hawkwood



背靠Green Belt，1906呎
，2-Storey Split，前進
雙車房，四睡房，三個
半浴廁，土庫完成。
\$439,900



「回流」、 「新移民」

卡城這個冬天比較多雪和寒冷，但不減新移民看房買屋的熱情，零下20多度，照樣出發。

因為希望早點搬進自己的家，安定下來，子女們可以有各自的空間唸書做功課，托運家具抵達加拿大清關之後，亦不用寄存倉庫，直接送家裏。長時間寄居親友家，始終覺得打擾了人家，不好意思。

這兩年，從香港回流加拿大的家庭在增加，主要是為下一代讀書和空氣素質問題。香港很多小朋友，轉天氣時，都較易有氣管或哮喘毛病，回到加拿大居住後，氣管的毛病都不翼而飛了。

許多父母都說，小朋友比較喜歡加拿大生活，除了生活空間大了，另一個原因是父母陪伴他們的時間更多，相信這是父母公餘應酬比香港少，家庭時間相對增加之故。

許多在沙省，緬省居住兩年，在符合了移民條件後的中國家庭，都選擇搬來亞省愛民頓或卡城定居。聽他們說，沙省和緬省的冬日，不像卡城，久不久就有暖流

到，那裏的冬天一冷到底，城市的朝氣和工作機會也不及亞省，但看北極光，卡城就不如那裏；冬天晚飯後他們在後園，經常可以見到變化萬千的極光，但他們寧願看城市燈光，多於極光，所以選擇搬來朋友和活動較多的卡城。

回流或來自其他省份的家庭，大部分仍是子女需要上學的，新居的位置，首選就是子女入讀的學校排名榜，唸公立學校的，多挑西北區或西區。唸私立學校的，多由父母接送上學，居住的地區選擇範圍就可以擴寬不少。

這些理想學校區房子，長期受到本地和移民家長熱捧，不過，近幾年移民或回流的家庭，可能子女數目不多(可以負擔較高學費)，又或是在原居地，子女讀的已是國際學校，抵加拿大後，為了讓子女更易銜接，很多家長都讓子女進入私校，在買屋時，便不用考慮校區問題，只需住在子女要入讀的私校附近小區即可。

卡城私校門檻有高有低，學費，雜費，校外活動，捐獻.....間間學校都略有不同，不同私校著重點不同，亦有分別，家長們

大都選擇親自去學校了解，經過甄選，挑出適合子女興趣的學校。選定了學校，才決定買那區的房子。

客戶和我說：我不擔心孩子們不適應新環境，小朋友甚麼都易上手，我去學校和老師溝通，看到大半都是亞洲人，中國學生不少。反而是，擔心我和太太不知道要多久才能習慣外國生活，甚麼都要從零開始。

客戶的太太十分樂觀和正面，她說：卡城天氣是冷一點，在買屋和車之後，有了自己的家，老公找到工作之後，一切會很快上軌道。而且還有朋友們做盲公竹，加上這裏的人都很友善。我是一點也不擔心不適應。

離鄉別井，新移民最辛苦是第一年，一切都在摸索之中，現在中國移民多了，各式微信群組發揮強大互助功能，有不同的小區和同鄉群組，住在同區的中國人互相認識互相照應，鄰居很容易便認識熟落，他鄉遇故知，不必擔心沒有朋友。



Laurence Cheung
張一新 百萬經紀會員
(403)870-9488
email: lcheung@cirrealty.ca
www.bestbuycalgaryhomes.com



(403)294-1500

Wince Chau-Mah
總裁銷售大獎馬周偉仙
(403)630-2280
email: Wincecm@gmail.com
LEADING REAL ESTATE COMPANIES OF THE WORLD



本周明星盤：業主新年送大禮

- (一)首次置業者佳音，業主送12個月管理費，步行往市中心輕鐵站，全新百分百裝修。
- (二)欲入讀名校者佳音，一流中學Western Canada學區，無須為報名煩惱。
- (三)不想與長輩同住，但不夠資金買市中心，兼有車位物業者佳音，600呎大單位加地下車位。
- (四)首期款不多但想投資收租者佳音，業主預支12個月管理費，可作首期款，免費代找租客。
- (五)成年子女完成學業或首次置業，可企名購入作投資物業，因未有收入可免稅而成為超級回報投資，加上業主送12個月管理費，賺到盡，月租\$1250或以上。

西北 Panorama

獨立兩層，約1700呎，三睡房加上層大廳，光猛開揚，近商場及巴士站。
\$449,900

市中心 Marquis 柏文

市中心Westend兩房兩全廁豪華柏文，河景市景一覽無遺，近輕鐵站。
\$449,900

市中心 Waterfront 柏文

一睡房柏文，壓木地板，連暖氣地下車位及儲物間。
\$359,900

西南 West Spring

OPEN HOUSE: 本周六/日 2-4pm

105 - Westland Cr. SW 敬請先來電預約

獨立兩層大宅，近3150呎，四睡房及上層大廳，土庫數年前全新裝潢，用料上乘時尚，特大雙車房，近學校及商場。
\$1,150,000



閒情一周
TREND weekly
Website: www.trendweekly.com

Address: 215-1110 CENTRE ST. NE
CALGARY T2E 2R2
Telephone: 403-262-0066
Advertising: 403-617-2100
Fax: 403-233-2172
Email: ad@trendweekly.com

餐飲、娛樂、消費新動向

逢星期四 免費派發

www.trendweekly.com

- 免費網上分類廣告
- 免費買賣專欄
- 閒情一周全部內容逢周四上載

冷門投資

地產閒情

LCHEUNG@CIRREALTY.CA

張老師

新春期間，在這裏向閒情讀者拜年，祝狗年身體健康兼投資得利！說到投資，一定有很多人認是專家。我十多年前認識一個基金經理，當時他事業如日中天，看中卡城有潛質發展客戶，於是賣掉房子只想我替他在Beddington區租屋，其他資金全放在自己的一籃子基金；我苦口婆心說分散投資的定義不是分散到不同風險程度的基金，而是分散到股票、基金、債券，但最重要的是房地產；但這位當時的投資界神童，對我的話自然以耳邊風款待，還搬出十年基金圖表，說他的眼光怎樣棒回報怎樣高云云！

當時約2002年，其實道理跟馬拉松賽跑一樣，開頭彈出的慣例一半就被人扒頭，末段殺出高速衝線者總是熟悉的鏡頭，這種沒有圖表可作證明但沒多年之後就可翻一翻的道理，除了風水先生可算出之外，不一定是聰明人或是知識分子就懂，還要加上一種人生歷練另加機緣；舉個例子在德國和日本的房地產就永遠不會升值，因為國家政策跟人民價值觀不同！在當時的他怎料金融有雷曼兄弟作惡，但卡城房價卻翻一倍呢？

其實房地產是長線投資，跟股票剛好相反，股價隔夜入貨中午必須賣掉，尾市跌幅擴大有差價又要再入，比去賭場易贏錢；當然貪勝不知輸或貪字變個貪是另外說法；房地產當然亦有機緣巧合可以短炒圖利，但長遠投資收租圖利才是正路，很多人投資收租一心貪圖物業升值潛力，忽

略升值過程中付出的代價！

隨便舉個例子，幾年前有兩個客人同時欲在Beddington區入貨作收租用途，IT電腦專家說36萬舊平房乃筍盤，買下收租，另一家庭主婦喜歡新廚房有雲石不鏽鋼，在新區用同樣36萬購入半邊新款仔屋，起先分別不大，後來2016年難找租客，獨立屋幾經辛苦托管理公司不斷減租，才勉強租出\$1250，租客後來還說剪草機壞了，要業主買新的才肯剪草；但仔屋就不可同日而語了，業主兒子朋友圈很快就介紹年青會計師租住了，租金有\$1450之多。就算今天從頭再來，任何有識之士都會買獨立屋，怎麼會同價但降級去買仔屋，我不告訴你結果，你的想法恐怕也一樣！怎麼會料到當初價格相同，現在政府估價也一樣，但收租卻每年少賺\$2400呢？這還不止，如果今天同樣以政府估價掛牌出售，仔屋肯定先售出，因為該區只有一間仔屋上市不久，但必定順區獨立屋多不勝數兼正展開自殺式減價戰，情況就像果迷大談iPhoneX的今天，你拿個 iPhone 6 去二手市場賣一樣，你懂的！

長遠來說，仔屋當然比較賺錢，因為一年二千四，十年也就二萬四了，但我認為可再算死草一些：投資旨在回報高，所以我提供投資專家客戶的嚴選樓盤，必需要高回報，但租金低迷的今天要高回報，唯一解決方法是低成本，不能超過

25萬，最好是二十萬之內，但租金必須千二或以上，這天方夜譚怪獸盤當然不是天天常有，就像見慣添仔星爺的咖啡賣兩元甚至三元，就覺得一元咖啡不濟而且只有七仔才會有，但並未想到麥記久不久就有一元靚咖啡搶客機遇呢？我可以說這不會是天天常有上市盤，但任何時候我也可替你找到這種賣家，原因是買賣可連租約一起買下！

另外還有一個貼士，一般經紀不會教你，收租物業就算不升值也可賺錢，就是當租客替你供款一段長時間後，你可以在銀行重按拿它三五萬，不當收入也無需納稅；另在租金高時就讓報稅師替你做物業折舊納稅少很多，不幸租金低要貼地稅也可在本身工資減扣，政府退回一些老闆替你預付的入息稅，收租無論怎樣都可以比買股票強得多，但如果你股票跌了也無妨，可立即賣一套賺了差價收租屋，用蝕了的股票對沖，就連增值稅都少付很多，這樣的好處別說其他國家沒有，就連溫哥華多倫多都不及，因為他們都有我們不用付的轉名稅！如果用成年子女但未大學畢業的企名，收租就是最低入息稅不到不用付！再多補充說一句，一般投資專家不用自己錢作首期，在自住屋重按揭款，租金部分可以扣借出首期的利息，自然收入稅也少很多，這才叫賺到盡，立即行動吧！

Ming Wang
汪明
手提: (403) 874-5688
精通國、粵、英語
Email: mingwang@shaw.ca

Bill Loo
羅標
手提: (403) 560-5882
英語、廣東話

Marianne Chan
陳安莉
英語、廣東話
手提: (403) 815-2882
chan.ma@hotmail.com

GRAND
REALTY & MANAGEMENT LTD
盛世地產

西北 Panorama Hills
兩層式城市屋, 1100呎, 樓上三睡房, 主層客飯廳及廚房。土庫未裝修, 前進單車房。
\$330,000

Panorama Hills 柏文
兩房兩浴廁, 850呎, 高層單位, 管理費便宜, 已吉。
SOLD \$205,000

Lynnwood 城市屋
兩層, 1040呎, 三房, 1.5浴廁, 土庫裝修完成, 地點優靜管理費便宜, 已吉, 歡迎還價。
\$274,900

東北 Vista Height
獨立兩層, 1600多呎, 樓上三大睡房, 主人套房, 屋新裝修, 前進雙車房, 離市中心五分鐘車程, 四通八達。
SOLD \$459,000

東北工業區, 花店用品批發, 東主經營廿一年, 準備退休。租賃或購買均可。

17 Ave SE, 快餐店, 1100呎, 現經營早餐、炸雞、Pizza。東主無暇運作, 最近裝修\$160,000, 現開價\$79,000。

東北區近 32 Ave 夾 19 Street 工業廠房, 廣闊停車場, 單位4096呎 (32'x128'), 可作多種生意用途, 前後大量停車位, 後面有大卸貨區。
開價\$899,000, 機會難逢。

房屋出租
中央街近64大道獨立平房, 三房兩廳主層或分房出租。每房月租\$400, 包傢俬及水電煤。

祝各界:
新春大吉 萬事如意

西北 Brentwood
University City 兩睡房柏文, 五樓單位, 640呎, 兩房兩全廁連暖氣車位, 可步行至輕鐵站, 無敵景。
\$365,000

東北 Falconridge 孖屋一對齊賣
孖屋一對, 保養好, 一邊五房平房, 兩個半浴廁, 壓木地板, **\$258,000**。另一邊共四房 Bi-level, 兩全廁, 壓木地板, **\$250,000**。購物及交通方便。



丁巳感悟

把人生拉長看

20世紀80年代初期, 兩位同村的青年被同一列列車拉進同一所軍營。新兵訓練結束後, 他們一起被分到連隊當衛生員, 又一起考上軍醫大學。大學期間, 他們在同一個班, 學習成績不分伯仲。然而, 大學畢業後, 他們此前雷同的人生軌跡戛然而止, 兩人命運出現了巨大反差。

把人生拉長看。青年甲被分配至邊防哨所, 當了一名軍醫。那裡人跡罕至, 想買一本書, 要翻山越嶺幾十公里才能到達最近的一家書店。與此同時, 青年乙正如魚得水地漫步在大城市的大醫院裡, 身邊醫學名家雲集, 隨時都可以接觸到最前沿的專業理論。

兩位原本處於同一起跑線的青年, 彼此的境遇不經意間判若雲泥。

兩年中, 他們彼此偶有通信。突然有一天, 青年甲寫信說: “我接到命令, 要奔赴老山前線。” 青年乙回信: “我接到錄取通知書, 要到北京讀研了。”

在炮聲隆隆的前線, 青年甲在野戰醫院負責救治傷員, 在一次次血與火、生與死的考驗中, 他的應急救治能力得到快速提升, 他也懂得了珍惜, 練就了堅韌。而忙於花前月下的青年乙, 此刻卻經歷了人生的第一次挫折——他考試多科沒過。誰也想不到, 兩人各自命運的轉變, 在這一時刻埋下了伏筆。

從前線歸來, 青年甲被分配至一所小醫院工作, 雖然條件簡陋, 但他非常知足。他開始如飢似渴地“充電”, 拼命想補回曾經耽擱的時光。他的勤奮與踏實得到院領導的認可, 一步步走上科室領導的崗位。之後, 他決定考研。雖然曾兩次名落孫山, 但是一想到那些犧牲的戰友, 他便咬著牙堅持了下來。

從35歲那年起, 青年甲的命運迎來了柳暗花明。考研通過, 科研成果豐碩, 免試直讀博士。博士論文答辯會上, 他清晰的思路與前瞻的眼光, 贏得了一名評委的青睞。這名評委, 正是青年乙的科主任。

也正是35歲那年, 青年乙的好運似乎走到了頭。考博失敗, 科研成績墊底, 手術不慎引起醫療糾紛, 此前順風順水的他再也經不住這一連串的打擊, 自暴自棄起來。有一天, 科主任當著全科同事的面隆重介紹一位新成員——青年甲, 青年乙目瞪口呆。

青年甲如今已人到中年, 成了著名的心胸外科專家, 並接任了科主任一職。他就是我的伯父。

在我失落迷茫、抱怨時運不濟的日子裡, 他這樣對我說: “人生好比一條長長的路, 命運之神會為每條路都設置一些障礙, 只不過有的設在路前端, 有的設在路後端, 沒有必要羨慕那些開局一帆風順的人。” 我眼前一亮, 伯父又說: “把人生拉長看, 就會發現命運總體是公平的, 所以不要在逆境的時候悲觀絕望, 前面也許就是一馬平川; 也不要再在順境的時候得意忘形, 前面也許暗礁密布。”

把人生拉長看, 這是伯父的人生智慧, 也指引著我走出了心靈困境。

◆此文採錄網絡

Shaw) BlueSky TV 912 台
登記熱線 1-877-799-4990

SHAW 516 台
登記熱線 1-888-472-2222

Bell 677 台
登記熱線 1-888-759-3474

TELUS 2805 台 HD
登記熱線 1-888-811-2323



每週節目時間表 WEEKLY SCHEDULE

星期四 THURSDAY Feb 22	星期五 FRIDAY Feb 23	星期六 SATURDAY Feb 24	星期日 SUNDAY Feb 25	星期一 MONDAY Feb 26	星期二 TUESDAY Feb 27	星期三 WEDNESDAY Feb 28
0:20 黑俠	1:35 合約男女	0:30 為你鍾情	0:40 香港有線新聞	0:25 香港有線新聞	0:20 非常突然	0:15 七年很癢
2:15 新聞重播	3:40 新聞重播	2:30 新聞重播	1:15 很想和你在一起	1:00 阿仔有難	2:10 新聞重播	2:10 新聞重播
3:30 忠義群英	4:55 四大天王	3:45 合約男女	3:20 熱血青年	3:05 無間道	3:25 少年往事	3:25 魂魄唔齊
5:10 轟天綁架大富豪	7:00 豪情蓋天	5:30 九個女仔一隻鬼	5:20 曬咕曬咕對對碰	5:15 全職大盜	5:00 火武耀揚	5:30 等愛的女人
6:45 戀空	9:10 溝女不離3兄弟	7:15 戀情告急	7:00 古宅心慌慌	7:00 命中注定	6:35 唐人街探案	7:15 霹靂大喇叭
9:00 我知女人心	11:00 何所冬暖 何所夏涼	9:15 大宅男	8:55 很想和你在一起	9:15 上身	8:55 命中注定	9:05 安娜與武林
11:00 何所冬暖 何所夏涼	12:00 購物王路易	11:00 使七驚 大兩GEN	11:00 中伏	11:00 何所冬暖 何所夏涼	11:00 何所冬暖 何所夏涼	11:00 何所冬暖 何所夏涼
12:00 購物王路易	13:30 七劍	11:30 身. 警. 管 2	12:00 煉狗術師	12:00 購物王路易	12:00 購物王路易	12:00 購物王路易
13:15 黑俠	16:40 戀情告急	12:30 為你鍾情	13:00 中國合伙人	13:05 阿仔有難	13:20 魔宮魅影	13:10 命中注定
15:15 忠義群英	19:05 娛樂新聞	14:50 九個女仔一隻鬼	15:10 熱血青年	14:50 無間道	15:25 非常突然	15:10 七年很癢
17:05 溝女不離3兄弟	19:30 香港有線新聞	17:05 古宅心慌慌	17:00 命中注定	16:35 唐人街探案	17:10 霹靂大喇叭	16:45 活埋35夜
19:05 娛樂新聞	20:00 有線中國組	19:00 狗年人人行好運	19:30 香港有線新聞	19:05 娛樂新聞	19:05 娛樂新聞	19:05 娛樂新聞
19:30 香港有線新聞	20:20 購物王路易	19:30 香港有線新聞	20:00 上身	19:30 香港有線新聞	19:30 香港有線新聞	19:30 香港有線新聞
20:00 有線中國組	21:30 煉狗術師	20:00 合約男女	22:00 命中注定	20:00 有線中國組	20:00 有線中國組	20:00 有線中國組
20:20 購物王路易	22:30 大宅男	22:15 中國合伙人		20:20 購物王路易	20:20 購物王路易	20:20 購物王路易
21:30 中伏				21:30 狗年人人行好運	21:30 使七驚 大兩GEN	21:30 身. 警. 管 2
22:30 七劍				22:10 魔宮魅影	22:10 安娜與武林	22:15 紫釵